



# СВОБОДНАЯ ГРУЗИЯ

ОРГАН ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ ГРУЗИЯ

თავისუფალი საქართველო

საპარტოვლოს რედაქციის უბნის სიახლოვეს

ПЯТНИЦА

12

АПРЕЛЬ 1991 ГОДА

ЦЕНА 10 КОП.

## Его Превосходительству Президенту СССР М. С. ГОРБАЧЕВУ

Ваше Превосходительство! Как вам уже известно, выражая волю грузинского народа, высказанную на референдуме 31 марта 1991 года, Верховный Совет Республики Грузия 9 апреля 1991 года принял «Акт о восстановлении государственной независимости Грузии».

Президиум Верховного Совета Республики Грузия обращается к вам с предложением немедленно начать пе-

реговоры для решения ряда вопросов, имеющих жизненно важное значение для обоих государств. Логическим завершением этих переговоров является установление добрососедских отношений между нашими странами.

Для подготовки переговоров предлагаем провести консультации в устной форме с участием представителей СССР и Республики Грузия, а также со-

дать рабочие группы. Любое затягивание переговоров или попытка решить возникшие вопросы путем силового давления могут вызвать дальнейшее обострение и так накалившую обстановку и привести к непредсказуемым последствиям.

Президиум Верховного Совета Республики Грузия.  
Тбилиси.  
11 апреля 1991 года.

## Генеральному прокурору Союза ССР, действительному государственному советнику юстиции ТРУБИНУ Н. С.

## Главному военному прокурору, заместителю Генерального прокурора Союза ССР генерал-лейтенанту юстиции КАТУСЕВУ А. Ф.

Уважаемый Генеральный прокурор!

В связи с событиями в бывшей Юго-Осетинской автономной области считаю необходимым доложить следующие:

За последние дни, когда в названном регионе в результате осуществленных органами внутренних дел Республики Грузия мер совместно с подразделениями внутренних войск МВД СССР, наблюдалась определенная стабилизация положения, без согласия и ведома республиканских властей туда были введены дополнительные силы войск. Вследствие этого обстановка в г. Цхинвали и примыкающих к нему районах вновь осложнилась.

Вместо того, чтобы наладить взаимодействие с дислоцированными в этих местах частями грузинской милиции, обезвредить осетинских экстремистов и защитить интересы местного населения, вновь введенные туда воинские части чинят беззакония, явно проявляя при этом шовинистические и ненавистнические отношения и чувства ко всему грузинскому народу. Совершенные ими факты вандализма ярко свидетельствуют о их действительных целях — не разрядить, а накалить и без того сложную ситуацию.

10 апреля сего года военнослужащие в селе Ередви незаконно произвели обыски в трех домах, принадлежащих гражданам грузинской национальности, поломали двери, повредили домашнюю утварь. Аналогичные варварские действия совершили они в Доме культуры.

В тот же день из служебной автомашины начальника Знаурского РОВД Я. Равелишвили были похищены личные вещи последнего и сотрудников милиции, шинному и бесценовому отношению к которым со стороны сил внутренних войск нет предела, о чем свидетельствует необоснованное задержание большого числа работников правоохра-

нительных органов и изъятие у них табельного оружия. Явное неуважение к законам и правоохранительным органам они выразили и тем, что учинили погром рабочей комнаты прокурора Цхинвальского района Кекенадзе Д. Д., похитили служебную документацию, все ценные доказательства.

Разбойные действия военнослужащих продолжались и 11 апреля. В селе Двани Карельского района они сожгли две церкви и совхозную контору.

Следует отметить, что в этих преступных операциях активно используются скопированные себя, уволенные из органов милиции за разные правонарушения лица осетинской национальности.

Эти беззаконные действия особенно агрессивно направляются полковником из Ростова-на-Дону неким Александровым.

Все изложенные и другие бесчинства происходят при нахождении в г. Цхинвали командующего внутренними войсками, генерал-полковника Шаталина И. В.

В связи с изложенным, Прокуратура Республики Грузия заявляет протест против незаконных действий военнослужащих МВД СССР, попустительству со стороны командующего в г. Цхинвали И. В. Шаталина.

Вас беззастенчиво командуют оперативными работниками для проверки обстоятельств на местах, возбуждения и расследования уголовных дел по преступлениям, совершенным военнослужащими, установления и привлечения к ответственности виновных лиц к ответственности.

Простба о принятии Вами решения уведомить нас для информирования общественности республики.

В. А. РАЗМАЗДЗЕ,  
Генеральный прокурор  
Республики Грузия, го-  
сударственный советник  
юстиции 2 класса.

## «По приказу сверху»

НУРСы (неуправляемые реактивные снаряды), бронетранспортеры, стрельба стали почти будничным явлением для жителей Самачабло и прилегающих к этому району сел. Но утро 10 апреля Карло Крестиснашвили, Алеко Табошвили и Дуришхану Бацкадзе из села Эредви все же показало продолжением кошмарного сна. Кого-то из них разбудил грохот моторов, а кого-то стук автоматов солдат, как пришедших, облепивших окна дома и притаившихся за крышей, то с крыш.

— Я спросил даже не понял, в чем дело, — говорит К. Крестиснашвили, — думал, напал враг. Но «врагом» оказались советские солдаты, здоровенные парни, которые ногами вышибали двери, рыскали по дому без предъявления права на обыск, потрошили постельные принадлежности, переворачивали все вверх дном, шарили по всем углам, и это делалось совершенно бесцеремонно, несмотря на то, что было шесть часов утра.

— Казалось, что действуют запрограммированные роботы, — продолжает А. Табошвили, — Не вызвали у них жалости ни женские слезы, ни плач разбуженного от несправедливого шума четырехлетнего ребенка. Руководители этой операции не отвечали на наши вопросы — что они ищут, почему ворвались в дом и вообще, что они, по чьему приказу действуют. Правда, на последний вопрос ответ был дан исчерпывающий: «Есть приказ сверху».

Подобным действиям было подвергнуто здание сельского клуба, где располагался временный кабинет прокурора города Цхинвали Давида Кекенадзе. Разворочены шкафы, перевернута мебель, изъятые документы и предметы доказательств, которые были собраны по делам, возбужденным в этом районе в период чрезвычайного положения.

— Не знаю, какой приказ сверху получили военные, но ведут они себя явно бесцеремонно. Откинув назад штык на триста наших позиций, они закрепили свои, — сказал начальник временного штаба грузинской милиции подполковник Гиви Гургенидзе. — Дела принимают серьезный оборот. Сюда прибыл генерал-полковник Шаталин. Мы встретились. А

зину? Нет, как видно, «советскую».

Рита ДОЛИДЗЕ,  
корр. САКИНФОРМА.

\*\*\*

В Самачабло по-прежнему продолжают произойти насилие со стороны частей внутренних войск СССР. В ночь на 11 апреля они разгромили все посты грузинской милиции в Цхинвали и селах Корниевского района, отобрали оружие, заперли часть постовых милиции, а другой части предложили покинуть регион.

Пока что продолжает функционировать штаб Министерства внутренних дел Грузии у въезда в Цхинвали.

11 апреля ночью части внутренних войск на восьми бронетранспортерах в течение всей ночи охотились за сотрудниками грузинской милиции с тем, чтобы отобрать у них оружие.

10 апреля в селе Тамарашени от сердечного приступа скончался сотрудник Руставского отдела внутренних войск Игорь Бубутеишвили.

В 6 часов утра 11 апреля в село Двани Карельского района ворвались 12 бронетранспортеров внутренних войск. Военные разгромили посты милиции и сельского населения и подожгли церкви Святого Георгия и Святой Троицы.

Как сообщили из расположенного у въезда в Цхинвали временного штаба Министерства внутренних дел Грузии, 10 апреля через лесистую гору в село Тамарашени направился отряд работников грузинской милиции, но до села не дошел и повернул назад. 11 апреля 20 бронетранспортеров внутренних войск со стороны села Эредви заблокировали дорогу из леса, а 4 вертолета открыли огонь по лесу, где, возможно, находились работники нашей милиции.

В полночь 11 апреля нам сообщили, что 45 работников грузинской милиции благополучно избежали этого нападения военных и прибыли в Гори.

Пресс-центр МВД  
Республики Грузия,  
САКИНФОРМ.

## КО ВСЕЙ ГРУЗИИ

9 апреля 1991 года Верховным Советом Республики Грузия, по исполнению воли грузинского народа, Акт о восстановлении государственной независимости Грузии провозглашен суверенным государством.

Промедлив 31 марта 1991 года референдумом волею грузинского народа, Акт о восстановлении государственной независимости Грузии провозглашен суверенным государством. И сколь отрадно, что в одну из самых решающих фаз многовековой драматической истории нашего государства рядом с грузинским народом стало все грузинское население Грузии. Это еще раз подтвердило безосновательность широко разрекламированного имперскими властями в период коммунистического правления мифа о национальной нетерпимости грузинского народа.

За юридическим провозглашением восстановления государственности должно последовать ее фактическое восстановление, которое не может быть следствием однократного акта. Культура, политическое мышление, творческий потенциал и духовное единство государства, его народа односторонне определять неослабимостью и длительностью этого процесса. «Народ, бо-

рющийся за свободу, обретет свободу». Рубикон переиден, призывы к консолидации утратили декларативный характер и стали обязательным атрибутом существования свободной Грузии.

Верховный Совет Грузии выражает уверенность в том, что в этот сложный, напряженный, но в то же время прекрасный, возвышающий период нашей истории все Грузия, сжавшись в кулак, станет плечом и плечу с избранными ею же Верховным Советом и еще раз подтвердит ту историческую истину, что Грузия в трудную пору всегда была способна направить свою волю, физическую и духовную энергию на отражение натиска врага.

Верховный Совет Республики Грузия обращается ко всему населению Грузии: во времена сложнейших и политических интересов и подчинить свою повседневную деятельность интересам государства. Дело, нами возроденное, того достойно.

Бог да будет нашим покровом.  
Аминь!

ВЕРХОВНЫЙ СОВЕТ  
РЕСПУБЛИКИ ГРУЗИЯ.

## Беседа в Верховном Совете Республики Грузия

Председатель Верховного Совета Республики Грузия Зинаид Гамсахурдия принял популярного режиссера Австрийского телевидения, известного общественно-делового деятеля Армена Огаджаняна, находящегося в Тбилиси по съемкам нового телевизионного фильма о сегодняшней Грузии.

В теплой, непринужденной беседе господин Огаджанян рассказал, что он привез свой фильм о Грузии, снятый в середине прошлого года и показанный по телевидению Австрии и ряда зарубежных стран, подарил копии государственных документов, хранящихся в австрийских архивах и повествующих о признании Ав-

стрии и Германией Грузинской Демократической Республики в 1920 году.

Господин З. Гамсахурдия поблагодарил австрийского тележурналиста за создание фильма о Грузии, интересные документы и выразил надежду, что новый фильм так же, как и первый, донесет до западного телезрителя правду о демократических преобразованиях, происходящих сегодня в республике.

На беседе присутствовал редактор газеты «Врастан» Ван Байбурт.

САКИНФОРМ.

## БЛАГОДАРНОСТЬ БАСТУЮЩИХ ШАХТЕРОВ

На имя Председателя Верховного Совета Республики Грузия Зинаид Гамсахурдия поступают телеграммы от бастующих шахтеров Кемеровской области, в которых они благодарят дружественный грузинский народ за поддержку в нелегкой борьбе с коммунистическим режимом.

В частности, совет забастовочных комитетов Кузбасса отмечает: «Ваша солидарность и продовольственная помощь укрепляют нашу решимость в достижении поставленных требований. Мы выражаем особую благодарность авторитетному политическому лидеру Грузии, Председателю Верховного Совета республики Зинаиде Гамсахурдия за личное участие в организации акции солидарности».

Забастовочный комитет города Березовского, выражая глубокую благодарность друзьям в независимой Грузии, подчеркивает, что все

продовольственные товары, поступившие из нашей республики, переданы в многодетные семьи. Они приветствуют борьбу грузинского народа за свободу и независимость.

Беловский городской рабочий комитет пишет: «Полная всю экономическую ситуацию в вашем государстве, мы очень благодарны за поддержку, которую вы оказали нам. Это еще раз убеждает в том, что наши действия правдивы и мы не одиноки. Дружба народов Грузии и России будет всегда, как бы ни пытались ее разрушить функционеры центра».

«Коллектив ш. «Северная» по «Северкузбассу о. л.» выражает благодарность грузинскому народу, правительству Грузии, оказавшему гуманитарную помощь бастующим шахтерам Кузбасса. Но больше этой помощи мы ценим то, что называется со-

лидарностью, братством народов не на словах, а на деле.

Мы считаем, что у нас есть общие задачи в достижении свободы, в борьбе против монополии центра, монополии одной партии».

«От всего сердца выражаем вам свою благодарность, — пишет забастовочный комитет города Леннинск-Кузнецкого. — Мы встали на путь борьбы ради достижения истинных суверенитетов всех республик, за свободу и независимость народов, за ликвидацию монополии КПСС на власть. Мы хотим счастья всем народам и каждому человеку в отдельности».

Желаем вам победы в вашей борьбе за свою независимость, за построение независимого государства. Большое вам спасибо за оказанную помощь!

Когда мы едины — мы непобедимы».

САКИНФОРМ.

## ПЫЛАЕТ СВЕЧАМИ ПАМЯТЬ

По всей Грузии в память о безвинно погибших зажигают свечи. «Тем, кто пожертвовал собой и пролил свою кровь». Два года прошло после трагедии 9 апреля, но боль все не утихает. Многие тысячи пришли 9 и 10 апреля в Мухтат, чтобы зажечь свечи памяти.

Весь, в центре парка, к этим дням воздвигнут мемориал, автором которого является гражданин Мексики — Хорхе Порталь Сунин. Судьба привела его два года назад в Руставскую исправительно-трудовую колонию, и он пережил тогдашнюю гонку грузинского народа, как свое собственное. Эту боль он выразил в мемориале, который в течение этих двух лет стоял на территории колонии, подле новой церкви. Сейчас же по инициативе христианского братства (союза) «Пастырь добра» и его председателя Давида Чутке-рашвили мемориал перенесен в столицу Грузии.

Мемориал представляет собой целый комплекс символов, воплощенных в металле и мраморе. В центре его высится колокол. Справа — две пластины с изображениями флагов Грузии и Мексики. Перед колоколом — две продолговатые черные пластин-

ки. Одна символизирует колонопреломление в Грузии, другая — народы мира, склонившие головы перед грузинами. Мраморную доску украшает надпись: «Здесь, где гуманность — удел избранных, прекращается существование народа».

9 марта 1996  
9 апреля 1989».

На деревянной доске, укрепленной на небольшом столбике, грузинскими и латинскими буквами выведено: «На родине изображены собственную семью, за границей — Отечество». И в этом деле, как выразительно

воплотил автор мемориала в этой работе свою Родину, свободоловные устремления своего народа и солидарность с нами!

Девять раз звонит колокол. Он возвестил об открытии мемориала и о том, что не зря пролилась безгрешная кровь, что 9 апреля 1991 года — это и день восстановления независимости Грузии.

10 апреля мемориал осмотрели Председатель Верховного Совета Республики Грузия г-н Зинаид Гамсахурдия и другие официальные лица.

САКИНФОРМ.



## ЗАЯВЛЕНИЕ

## КАБИНЕТА МИНИСТРА ВНУТРЕННИХ ДЕЛ РЕСПУБЛИКИ ГРУЗИЯ

Грузинский народ, представители всех национальностей, проживающие на территории Грузии, едины в стремлении к восстановлению государственности Грузии, формированию истинно демократических, правовых форм правления. Ярким подтверждением воли грузинского населения является итог проведенного 31 марта 1991 года референдума. Но есть силы, которые пытаются противостоять этому процессу, подавить желание абсолютного большинства населения Грузии.

Именно этими силами были инспирированы этнокризис в бывшей Юго-Осетинской автономной области. На земле, где на протяжении веков обит мирно проживавшие грузины и осетины, было спровоцировано кровопролитие, тысячи людей вынуждены покинуть свои дома.

Сразу после объявления в регионе чрезвычайного положения милиция Грузии энергично начала проводить мероприятия по обеспечению и безопасности населения, осуществлению мер для пресечения действий вооруженных бандитов и изъятия имеющегося у населения оружия. Эти мероприятия милиция проводила совместно с подразделениями внутренних войск МВД СССР, которые, надо прямо сказать, не всегда добросовестно выполняли предусмотренные и чрезвычайным положением и командантским часом задачи, не всегда были принципиальны и объективны, более того, были случаи, когда они оказывали вооруженное сопротивление работникам грузинской милиции.

Произвол представителей внутренних войск стал особенно проявляться в последнее время. Без ведома руководства Республики Грузия и нашего министерства из различных регионов СССР в Самачабло вводятся все новые контингенты внутренних войск из Москвы приезжают ответственные

работники МВД СССР, которые, действуя за спиной руководства МВД республики, без согласования с ним, осуществляют различные мероприятия, в том числе попраивающие честь и авторитет милиции Грузии.

10 апреля текущего года подразделения внутренних войск с применением бронетранспортеров и боевых вертолетов разоружили 22 сотрудников милиции Грузии, несших службу на посту в селе Окони Корниевского района. В этот же день в селе Тамарашени Цхинвальского района у работников органов внутренних дел Грузии было отобрано 48 автоматов, незаконно был задержан 21 сотрудник милиции, а в селе Эредви убит погром в рабочей комнате районного прокурора, без законного основания произведен обыск домов трех жителей села.

Следует отметить, что в данных операциях, проведенных внутренними войсками, участвовали уволенные из органов внутренних дел за различные нарушения сотрудники осетинской национальности.

В ночь на 11 апреля военнослужащие внутренних войск на 8 бронетранспортерах буквально волею охоты на работников грузинской милиции для их разоружения.

Утром 11 апреля в село Двани Карельского района ворвались 12 бронетранспортеров внутренних войск. Военные разгромили посты милиции и сельского населения, подожгли церкви Святого Георгия и Святой Троицы.

Все это произошло в то время, когда в городе Цхинвали находился командующий внутренними войсками МВД СССР, генерал-полковник Ю. В. Шаталин. Поэтому нетрудно угадать, каковы действительные цели

Кабинет министра внутренних дел  
Республики Грузия.  
САКИНФОРМ.

## Министру внутренних дел СССР ПУГО Борису Карловичу

10 апреля сего года в 7 часов в село Окони Корниевского (бывшего Знаурского) района на милиционную посту, где несли службу сотрудники грузинской милиции в количестве 22 человек, подбегало пять бронетранспортеров внутренних войск с экипажами и другими военными снарядами в количестве до 70 человек, вооруженные автоматическим оружием. Они окружили пост и под угрозой применения оружия заставили всех находившихся на посту работников милиции выстрелиться и начали проверять личности. Среди военнослужащих находился бывший заместитель начальника Знаурского РОВД капитан милиции Л. Джоев. К месту события прилетело пять вертолетов, три из которых приземлились. Из вертолетов вышли лица в военной форме без знаков различия, которые приказали военнослужащим отобрать у сотрудников милиции оружие. После этого они заперли сотрудников милиции в автобусе, принадлежащем милиционному посту, проникли в служебную автомашину начальника поста.

РОВД Ясону Равелишвили, откуда похитили его личные вещи. Похищены и личные вещи сотрудников милиции. Примерно в 7 часов в тот же день в село Эредви без какой-либо причины на бронетранспортерах приехали сотрудники внутренних войск. Провели без санкции прокурора обыски в домах трех жителей грузинской национальности, поломали двери и домашние вещи. Аналогичные действия совершили в Доме культуры вышеуказанного села, взломали дверь рабочей комнаты прокурора района, по-

мани стол, стулья и похитили служебную документацию. Повреждены мебель и инвентарь в зале клуба.

В тот же день в 5 часов в село Тамарашени на пяти бронетранспортерах приехали сотрудники внутренних войск. Они незаконно арестовали 21 сотрудника грузинской милиции и привезли их в город Цхинвали. Кроме того, у находившихся там по утверждению МВД Республики Грузия дислокации сотрудников милиции отобрали сорок восемь единиц автоматов.

Все это происходит в тот момент, когда командующий внутренними войсками Шаталин находится в городе Цхинвали. Отсюда можно сделать вывод, какая задача поставлена перед внутренними войсками и какую цель они преследуют.

В связи с изложенным МВД Республики Грузия категорически заявляет:

1. Дайте указание Шаталину прекратить произвол по отношению к сотрудникам милиции и Прокуратуры.

2. Прекратить проведение мероприятий с участием скопометрированных себя и уволенных из органов внутренних дел сотрудников.

3. Категорически настоятельно, чтобы Шаталин созволил встретиться и обсудить создавшееся положение с руководством Республики Грузия и МВД республики.

4. Если наши требования не будут выполнены, мы вынуждены сообщить о творимых правонарушениях средствами массовой информации зарубежных стран, прибегнуть вместе с этим к акциям протеста.

Д. ХАВУЛИНИ,  
министр внутренних дел  
Республики Грузия.  
САКИНФОРМ.

## ПРЕДСЕДАТЕЛЮ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ ГРУЗИЯ ГОСПОДИНУ ЗИНАИДУ ГАМСАХУРДИЯ

Уважаемый господин Председатель! Поздравляем народ Республики Грузия с результатами 31 марта 1991 года по восстановлению независимой демократической

Грузии и надеемся, что традиционная дружба наших народов найдет свое выражение на новом историческом этапе развития взаимоотношений Грузии и Армении.

Председатель Верховного Совета  
Республики Армения Л. ТЕР-ПЕТРОСЯН.



# У НАС ОДНА СУДЬБА И НИ ПЕРЕД КЕМ ГРУЗИН НЕ СТОЯЛ НА КОЛЕНАХ

В эти дни в Грузии находились представители ингушской демократической партии «Нийсох» во главе с ее председателем Исой Кодзоевым. Они приняли участие в чрезвычайном заседании Верховного Совета Республики Грузия, приняв историческое решение о восстановлении государственной независимости Грузии.

## «ВПЕРЕДИ ЗАРЯ ВОСХОДЯЩЕЙ СВОБОДЫ»

Тбилиси, 9 апреля 1991 года. С утра шел дождь. Ингуши при такой погоде говорят: «Дола делс» — «небо плачет». Да, небо оплакивало сыновей и дочерей Грузии, убитых на площади Руставели 9 апреля 1989 года озверевшими солдатами «непобедимой» армии Кремля.

Большая делегация из Ингушетии ехала, чтобы выразить соболезнование грузинскому народу, родным и

близким тем, кто отдал свою жизнь за независимость родины.

Неожиданная для нас, ингушей, новость — начинаются сессия парламента, на которой будет решаться вопрос о восстановлении государственной независимости Грузии.

31 марта был референдум, и все народы Грузии выразили волю к независимости, а теперь парламент утвердил это законодательно: так положено в любом цивилизованном государстве.

Когда депутаты парламента подписывали Акт, я вспомнил, что одним из первых должен был бы поставить свою подпись... Мераб Костава. Я даже хотел обратиться к сессии парламента с просьбой дать мне как другу Мераба право поставить под этим Великим Документом подпись за него.

Но в эту минуту Звиад Гамсахурдия объявил, что подписать Акт за Мераба Костава его мать. Что сказать: у благородных народов все делается по-благородному!

Итак, Грузия — независимая республика, грузины — свободный народ.

А вечером, глядя с импровизированной трибуны митинга на сотни тысяч наших братьев и сестер, я понял, что отныне они на колени станут только перед Богом.

Национальная мораль и философия Кавказа веками стояли на трех великих истинах: Бог, Родина, Свобода. Вы вернулись к этим истокам.

И не оставит вас Всевышний Творец.

Но не забудьте, мои грузинские братья, Дьявол не дремлет. Будьте готовы ко всему: к жестокой экономической блокаде, к военному вторжению, к «этническим» бунтам, даже может появиться грузинский вариант «комитета национального спасения». Держитесь, братья и сестры. Ни шагу назад: впереди — заря восходящей свободы, сзади — вечный ад рабства.

Долго сомнения, вы — свободные люди! Все национальные духовные силы — в кулак!

Весь интеллигентный потенциал — на закрепление свободы.

Начнутся действия импер-

ских сил, чтоб заарканить и задушить грузинскую свободу. Народы Кавказа, мы должны встать решительно на защиту свободы своих братьев по Отечеству.

Такой момент будет у каждого из нас. Ингушетия в тяжелой борьбе отстаивает свои национальные права. Теперь, когда Грузия сама выйдет на международный уровень, мы вправе надеяться, что справедливое дело ингушского народа станет достоянием всемирной гласности. И если там, кроме хитрых политиков, есть еще и справедливые люди, нам помогут вернуть наше Отечество мирно, как положено в цивилизованном мире.

Я не сомневаюсь, что ингушский народ решительно поддержит стремление Грузии к Свободе. Две тысячи лет мы шли рядом по одной дороге — по дороге свободы.

Другой дороги просто нет. Да поможет вам и нам Бог Справедливый!

Исса КОДЗОЕВ, председатель ингушской демократической партии «Нийсох».



На улицах Гори 9 апреля 1991 года.

Фото Теймураза

Напшвили. (Фотохроника САКИНФОРМА).

Культурное наследие — это уникальная лаборатория социального опыта народов мира. Нация не может существовать без своего исторического, культурного прошлого, национальных традиций. Это утверждение — уже аксиома, многократно подтвержденная жизненной и исторической практикой.

Не случайно Илья Чавчавадзе утверждал, что «разложение нации, ее падение начинаются именно тогда, когда мы забываем прошлое». Данную точку зрения разделяют многие его современники, немало ярких представителей последующих поколений. Их предостережение сегодня особенно актуально, поскольку реально возникла серьезная угроза утраты многовековой традиции, согласно которой будущим поколениям передавалось все то, что создавалось нацией на протяжении многих веков. Каким же здесь видится радикальный выход из создавшегося положения?

Прежде всего, он в энергичном, активном изыскании образов устного народного творчества и музыкального фольклора, народного хореографии, прикладного искусства.

Как следует строить данную работу? Необходимо вести в каждом районе полновесный учет мастеров искусств, певцов, танцоров, народных сказителей, делать зарисовки, отражающие быт и традиции того или иного этнографического региона, собирать опубликованную этнографическую литературу, чтоб заинтересовать и не исследователи и специалисты могли получить необходимые первичные сведения.

Грузинская музыкальная фольклористика вышла на широкую научную арену и приобрела международный авторитет. Видеть это в

тому — ставшие уже традиционными межрегиональные конференции по проблемам народного многоголосия и

привлекшие внимание авторитетных фольклористов мира. Поскольку Грузия — страна уникального многоголосия, а грузинская фольклористика уверенно заявляет о себе, реально поставлен вопрос об основании в Грузии Международного центра по изучению народного многоголосия.

Работы в этой области — непочатый край. Известно, например, что особую роль в увековечении народных песен играют семейные пересказы. В Сванети, скажем, целый ряд песен был принадлежностью только определенных фамилий (родов), которые обладали исключительным правом их исполнения. Этот древний культурный обычай переродился в современном быту в традиции певческих семей, выделение и популяризация которых должны стать нашей общей задачей, поскольку такие коллективы являются живыми носителями исконного языка. Один из путей серьезной работы в этом направлении — районные и зональные смотрят фольклорных коллективов.

Особенно тревожащее состояние фольклора в регионах и районах негустонаселенности (населенных негустонаселенности).

Как показало специальное изучение этого вопроса специалистами нашего центра, в ряде грузинских сел южных районов Грузии вопрос жизнеспособности грузинских народных песен, да и не только песен, находится под угрозой. В Тетрицарском, Богдановском, Цалкском, Ахалнакском районах все еще нет ни одного грузинского коллектива и индивидуальных исполнителей. Сравнительно лучшее положение в Ахалнакском, Адигенском, Аспиндзском районах, хотя и здесь необходима основательная работа.

В большом долгу перед народным творчеством наши ученые. Достаточно сказать, что до сих пор нет полно-

ценных учебников по той или иной сфере фольклора. Неотложная задача — подготовка и выпуск следующих изданий: «Грузинское народное декоративно-прикладное искусство», «Общий курс грузинского музыкального фольклора», энциклопедического словаря, по грузинскому фольклору и др. Назрел вопрос издания в республике и периодического журнала «Народное творчество».

Особое место в грузинском музыкальном фольклоре занимают детские фольклорные коллективы. Их число сейчас заметно растет. И это хорошо. А вот среди юношества — гораздо меньше интереса к фольклору. Специалисты отмечают такой парадоксальный факт: к грузинской народной песне тяготеют больше в городе, нежели на селе. Как видим, и здесь вырисовывается острая проблема. Ее решение в какой-то степени будет способствовать созданию в различных районах Грузии региональных школ — студий по изучению народных песен, где подростки смогут овладевать народными песнями, различными жанрами, исполнительской манерой, секретами способов импровизации.

Неотделимы от народных песен грузинские народные танцы. Но и здесь такие же проблемы, если не сказать больше. Дело в том, что истинно народный танец все больше «загрязняется» все более чуждыми ему элементами — беснованными представлениями на коленах, ползанием по сцене и т. д. и т. п., что вовсе не в характере нашего народа, который никогда не преклонялся перед врагом колена. Так что все эти «рабские движения», которые мы наблюдаем сегодня в репертуаре многих танцевальных коллективов, специалисты вполне справедливо считают исторически и художественно неоправданными.

Серьезная угроза для сохранения чистоты народного прикладного искусства — массовое внедрение народных промыслов на предприятиях. Издержки здесь очевидны. Проблема тоже немалая — отсутствие необходимых сырья, гарантий реализации изготовленных изделий. Труд мастеров оплачивается, можно сказать, символически, а кому в таком случае охота работать на совесть за копейки. Зато при этом процветают дельцы, наладившие конвейерное производство штампов.

Мы сейчас разрабатываем новые структуры, положение и устав нашего центра. Это позволит расширить и углубить изучаемую проблематику, даст гарантии для дальнейшей активизации деятельности в других культурно-просветительских учреждениях республики. Нам в наших начинаниях нужна помощь. Ждем ее со стороны Министерства культуры Грузии и особенно в части укрепления почти не существующей нашей материально-технической базы. Есть и другие проблемы.

По нашему мнению, правительству должно положительно решить вопрос о присвоении нашему центру имени его основателя — Вахушти Котетисвили. Очень поможет делу, если при Министерстве культуры заработает наконец не на словах координационный совет фольклора, который должен стать настоящим координатором работы различных учреждений, ассоциаций и объединений в этом направлении. Стоит, очевидно, подумать и о создании Союза деятелей народного творчества.

Цисана КОЧЕЧИШВИЛИ, директор Республиканского научно-методического центра народного творчества и культурно-просветительской работы Министерства культуры Грузии.

С БОЛЬШИМ интересом и двойным чувством прочитал статью доктора философии К. Цаголова «Национальный мещанин с ружьем» («Рабочая трибуна» № 50(350) от 12.03.1991 г.). Интерес был вполне объясним: статья касается волнующих всех жителей Грузии (и не только Грузии) событий, происшедших на территории бывшей Юго-Осетинской АО, а ее автор, по словам редакции, «во время ожесточенного международного противостояния в Южной Осетии дня и ночи выполнял миротворческую миссию».

Статья — еще одно звено в клеветнической цепи, рассчитанной на неуклюжего читателя, ее сверхзадача далеко не миротворческая — настроить союзного читателя против народно-освободительного движения Грузии и психологически подготавливать общественность к возможному насилию.

К. Цаголов начинает с правоуказания: «Если действия осетинской стороны (речь идет о первом решении обговора от 20 сентября 1990 года... Т. К. Цаголов грузинский парламент счел ошибочным, то он должен был политическими методами исправить допущенную ошибку». К. Цаголов как будто не ведает, что «грузинский парламент» именно «политическими методами» отменил незаконные решения облыбленного Юго-Осетинской АО 21 сентября и 22 ноября 1990 года, именно «политическими методами» ставшая «исправлять допущенную ошибку», заявляя при этом на сессии ВС СССР 16 ноября 1990 года о ненамерении упразднить автономные формирования и принимая специальное обращение к населению области 7 декабря 1990 года. К. Цаголову, конечно, все это известно, но, к сожалению, это неизвестно массовому читателю, и автор умело играет на этом. Ведь оба решения Юго-Осетинского облыбленного (от 20 сентября, от 16 октября) — факт проведения выборов 9 декабря и решение ВС Юго-Осетинской Советской республики от 11 декабря 1990 года — были не просто «неправомерными», а антиконституционными, тогда как все решения Верховной власти Грузии (принимаемые от 21 сентября до 11 декабря 1990 года) основывались на действующих конституциях СССР и Грузии. Но такой вывод явно не устраивает К. Цаголова.

Посмотрим, как обстоят дела с законодательством. Автор статьи внешне апеллирует к правде и законности, надевает маску объективного человека и утверждает, что конфликт в Южной Осетии — «плод многих ошибочных установок и действий как осе-

тинских, так и грузинских лидеров».

Областной Совет в Цхинвали 11 декабря 1990 года, по мнению К. Цаголова, «неправомерно» постановляет «свои государственно-административные структуры» подчинить Союзу ССР (нужно заметить, что К. Цаголов и здесь обманывает читателя — 11 декабря 1990 года это постановление принимал не облсовет, а незаконно избранный Верховный Совет несуществующей Юго-Осетинской Советской Республики), а грузинский парламент «в ответ» не только «неправомерно» — и «антиконституционно» упразднил автономию Южной Осетии (здесь К. Цаголов опять обманывает читателя, т. к. «грузинский парламент» не мог «упразднить автономию» — в ответе на постановление облсовета по той простой причине, что ВС Республики Грузия, принявший закон об упразднении Юго-Осетинской автономной области, заседал 11 декабря, т. е. в тот же день с утра, что и незаконно избранный ВС несуществующей Юго-Осетинской Советской Республики, а не облсовет, как утверждает К. Цаголов. ВС Грузии принял закон в ответ на проведение 9 декабря 1990 г. незаконных выборов в «Верховный Совет» т. н. «Юго-Осетинской Советской республики», что создало реальную опасность нарушения территориальной целостности Республики Грузия). Из вышеизложенного следует, что, по мнению К. Цаголова, решение незаконно избранного, самозванного Верховного Совета не является антиконституционным актом, оно только лишь «неправомерно», тогда как решение законно избранного республиканского парламента «антиконституционно». Ни в Конституции СССР, ни в Конституции Республики Грузия (даже в Конституции бывшей Грузинской ССР) не указано на неправомерность высшей законодательной власти республику упразднить автономные области или другие административные единицы (кроме автономных республик, где этого требуется согласие самой автономной республики). Так о каком нарушении конституции тут К. Цаголов? Почему решение ВС Грузии «начисто лишено юридического основания»? В чем же заключается «неконституционность» решения ВС Грузии? Ни в чем. И это хорошо известно К. Цаголову, но массовый читатель ведь не знаком со всеми тонкостями конституционных законов. Так что можно свобод-

но самоопределение за каждым народом. Однако давайте спросим К. Цаголова, почему существуют различные формы или уровни самоопределения наций? (существование различных форм (уровней) самоопределения нации признает сам К. Цаголов, говоря о самоназвании «вплоть до отделения», т. е. существует и самоопределение без «отделения»). К сожалению, приходится различать различные истины. Создана независимого государства является высшей формой самоопределения нации. Кроме этого, нация может «самоопределяться» в форме государственных образований более низкого порядка (автономная республика, автономная область, национальный округ, штат и др.), а также культурной автономии. Разумеется, эти формы существуют для всех народов, каждый народ имеет право на любую форму самоопределения. Наличие различных форм обусловлено не различием в народах, а различием в условиях и местах проживания лиц определенной национальности. Например, греческий народ имеет право на высшую форму самоопределения — создание независимого греческого государства на исторической территории греков — в Греции. Лица греческой национальности в любых других частях света, в других государствах имеют право на самоопределение только в форме культурной автономии. Китайцы создают свое независимое государство в Китае, а в Соединенных Штатах Америки пользуются культурной автономией и т. д. и т. п. Так что зря К. Цаголов задает вопрос «из какой логики исходит принцип: что дозволено грузинам, то не дозволено юго-осетинам?» (Кстати, такой национализм, как «юго-осетин», в природе не существует, есть только осетин. Жаль, что это тоже приходится раз-

яснять «доктору философии». Он что, северный осетин или осетин? Такой логики не существует. И грузины, и осетины в одинаковой степени ответственны перед законом. Грузинам дозволено создать свое независимое государство на своей исторической территории — Грузии и реализовать свое право на самоопределение в других республиках (в РСФСР, на Украине, в Литве и т. д.), если они там живут — в форме культурной автономии.

## ОТВЕТ КЛЕВЕТНИКАМ

# ПРОВОКАТОР С ПЕРОМ

Осетинам тоже дозволено создать свое независимое государство на своей исторической территории — Осетии и пользоваться правом культурной автономии на территории других государств, если они там проживают. Что здесь непонятного? Ничего. Это знает каждый. Но вопрос касается того факта, что территория бывшей Юго-Осетинской АО грузинами признается Грузией, а сепаратистки настроенными осетинами, проживающими на этой территории, — Осетией.

К. Цаголов, требуя предоставления осетинам, проживающим в бывшей автономной области, права на высшую форму самоопределения, забывает о том, что та же форма самоопределения, которую он требует для осетин, он требует и для грузин. В какой форме им реализовать свое право на самоопределение? Созданием своего суверенного государства или подчинением воле большинства населения автономной области, т. е. осетин? Но тогда, почему аналогичное требование (подчинение воле большинства населения) такого государства, как Республика Грузия, по отношению к осетинам, проживающим на территории бывшей автономной республики, К. Цаголов считает «абсурдным»?

Таким образом, К. Цаголову ни по конституционным вопросам, ни по праву на самоопределение нации достичь желаемых результатов не удастся. Конфликт на территории бывшей автономной области носит не этнический, а политический характер и прямо связан с волеизъявлением грузинского народа восстановить свою независимость и государственность и направленный против этого волеизъявления. Осознавая это, даже К. Цаголову нетрудно будет ответить на поставленный им же вопрос: «Кому все это было выгодно?».

Завершая рассмотрение вопроса самоопределения народов, К. Цаголов видит два варианта действия для «грузинского руководства». «Первый: заставить силой народную многонациональную Грузию, искушая судьбу, выйти вместе с грузинами из СССР» — по мнению автора, трагический бесперспективный вариант (здесь мы вполне согласны с автором: заставить никого не следует), и второй: «оставить две намеренной покинуть Со-

юз Грузии открытыми для желающих добровольно соединить свою судьбу с ее судьбой» — по мнению автора, каждый здравомыслящий политик должен выбирать второй вариант. Т. е. К. Цаголов предлагает грузинам создать свое независимое государство без какой-либо территории (т. к. люди разных национальностей живут во всех уголках Грузии), а потом набирать эту территорию на основе пожелания отдельных лиц негустонаселенной территории (т. к. люди разных национальностей живут во всех уголках Грузии). Что это: новый вариант самоопределения нации или псевдонаучный бред новоявленного «доктора философии»? Неужели К. Цаголову непонятно, что «народы многонациональной Грузии» уже изъявили желание «добровольно соединить свою судьбу с ее судьбой» еще тогда, когда поселились на территории Грузии и вместе с грузинами стали ее полноправными гражданами? И 31 марта, во время всенародного референдума.

К. Цаголов хочет запутать читателя, представляя Грузию не как единое государство, а как аморфный конгломерат отдельных территорий, населенных различными группами национальных меньшинств. Немного раньше он рассматривал право «юго-осетинского народа на выбор: быть отдельным административным образованием или вновь войти в состав Грузии». Цель такой постановки вопроса ясна — нужно формировать общественное мнение, как будто так называемая Южная Осетия когда-то вошла в состав Грузии и рассматривается вопрос о возможности вновь войти в ее состав. Вынужден опять развешивать заблуждения: так называемая Южная Осетия никогда не входила в состав Грузии. Юго-Осетинская автономная область без какого-либо правового основания и без учета и вопре-

ки мнению грузинского народа была образована на территории Грузии после ее аннексии со стороны РСФСР оккупационными властями в 1922 году. Грузинское государство никогда не имело федеральную структуру, т. к. никогда не объединяло (ни добровольно, ни насильно) территорию и чужих государств. Это истина, но К. Цаголова она не устраивает, с целью обмана читателей, он делает некоторый экскурс в историю (т. е. сам занима-

я продвигая в сторону Цхинвали направляются оружие (об этом сообщала даже теледекация «Время») и группы боевиков (о чем центральные органы уже не сообщают). Да, да! В тех руках с продовольствием и медикаментами, от правку которых в Цхинвали из Москвы по телефону не раз обнаруживали оружие, притом не только автоматы и пулеметы, но и минометы и крылатые ракеты (надеюсь, никто не обвинит программу в благосклонности к Грузии).

К. Цаголов завершает свой трактат требованием «демонтажа имперских структур» не только на уровне Юго-Осетии, но и союзных республик, например, Грузии». Автор уже забыл, что чуть раньше он выступал против демонтажа империи на союзном уровне, но ведь тогда вопрос касался выхода Грузии из империи, он против этого. К. Цаголов хочет «только выхода т. н. «Южной Осетии» из империи (вот это уже действительно «националистическое мещанство», в чем автор обвиняет других). Но из какой империи? Не из грузинской. К. Цаголов грузин и осетин называл «братскими народами», предки которых испокон веков жили рядом, в братстве, долох к локтю». Когда же Грузия завоевала Осетию? Когда же Осетия стала колонией Грузии? Если К. Цаголов ответит на эти вопросы и притом не покраснеет от стыда, тогда для меня станет совершенно ясно, что спорить с К. Цаголовым не имеет никакого смысла. Предоставляю территорию бывшей Юго-Осетинской автономной области колониям Грузии — это провокация, цель которой — инспирирование межнациональной розни грузин с осетинами (вот какую миротворческую миссию выполнял и выполняет К. Цаголов в этом конфликте).

Окончательная цель К. Цаголова — отторжение территории бывшей Юго-Осетинской автономной области от Грузии — ясна. И он ничем не отличается от руководителей «Адамон Ныхас». Но он хочет представить себя более мудрым, обвиняя их в необдуманности и поспешности. Мол, не надо спешить, отторгнуть территорию от Грузии нужно постепенно, шаг за шагом. Как все это напоминает слова одного из руководителей «Адамон Ныхас». В Газаве, выступившего по Грузинскому телевидению в ноябре 1989 года. Тогда он говорил о возможности объединения Северной и Южной Осетии в составе Грузии. Он наивно думал, что грузины на это клонят. Не вышло. Ему развешивали, что грузинскому государству не нужны

чужие территории, но и свои они никому не отдаст. Так что мнение К. Цаголова — мнение философии — мало чем отличается от мышления лидеров «Адамон Ныхас» — это мышление завоевателя, жаждущего урвать чужие территории.

И, наконец, об этике автора. В начале статьи К. Цаголов совершенно справедливо считает кощунством, «когда, как на бухгалтерских счетах, подсчитывают, сколько убито, сколько ранено с той или иной стороны». Вместе с тем он сам приводит длинный список лиц, убитых или раненых во время столкновений, т. е. он сам ведет такой кощунственный счет. Но он считает только осетин. Доктору философии хотя бы из гуманитарных соображений (не говоря об объективности) следовало бы показать и жертвы конфликта среди грузинского населения. В статье приводится и д и н и е т е н с и ф а к т, в котором обвиняет осетин, притом только в безобидной лирике (обманул, что у него грузинские пенетки, отобрал и разбил 20-литровую бутылку вина). Другой факт: К. Цаголов не знает. Он ничего «не знает» о злостных бесчинствах осетин, об убийствах, ранениях, изнасиловании женщин. Он ничего «не знает» об осетинских боевиках, прибывших даже из Северной Осетии (он знает только о грузинских боевиках), он умалчивает о варварском сожжении живых людей. В статье все лица грузинской национальности, начиная с Председателя Президиума Верховного Совета Республики Грузия Звиада Гамсахурдия и кончая простым милиционером и телеуниверситетом, характеризуются отрицательно. Все они «национальные мещане», кровожадные варвары, грабители, «волонтеры» и трусы.

Оскорблять народ не дозволено никому, даже «доктору философии». Сейчас К. Цаголов полон сочувствия к трагедии «жених погиблого жителя села Кочубея», которая, по словам автора, стала жертвой «вооруженных грузинских боевиков». Как хорошо было бы, если б такое чувство намного ранее возникло у него в отношении и тех армянских «жителей села», которые становились жертвами вооруженных солдат, действовавших по приказу генерала Кима Цаголова. Тогда мы, может быть, и поверили бы ему. А без этого данная статья носит лишь провокационный характер, а чувства автора фальшивы.

Т. КОПАЛЕШВИЛИ. Р. С. Сейчас К. Цаголов жаждет выступать от имени осетинского народа. Грузия отвергает подобных «генералов-миротворцев».



## БАСТУЮТ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИКИ ГРУЗИИ

В Самачабло, в нарушение Конституции Республики Грузия, кремлевские правители во главе с М. Горбачевым нарушают присутствие своей военной мощи, что еще больше накаляет и так обостренную ситуацию. В знак протеста против очередного вмешательства Советского Союза во внутренние дела суверенной республики.

лики железнодорожники Грузии начали забастовку. — На сегодня, 11 апреля, — сказал начальник службы перевозок Закавказской железной дороги Мамули Кинкнадзе, — железнодорожный транспорт внутри Грузии работает по обычному графику. Нет движения поездов в оба направления (Ростовское и Бакинское)

вне республики. Цель нашей забастовки — добиться вывода войск из Самачабло. — Уже утром Министерство путей сообщения СССР дало запрет всем своим отделениям дорог на загрузку народнохозяйственных грузов в направлении Грузии, а также представило им право на выгрузку уже груженых составов, адресованных

нашей республике, на любой из железнодорожных станций, вплоть до приграничных с Грузией.

А пока продолжается забастовка, на каждой из железнодорожных станций республики для пассажиров созданы нормальные условия.

Тенгиз ЧХИКВАДЗЕ.  
Корр. САКИНФОРМА.

## ОБРАЩЕНИЕ

СОБРАНИЯ ПЕДАГОГОВ-БЕЖЕНЦЕВ ИЗ САМАЧАБЛО  
К ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ,  
НАРОДАМ И ПАРЛАМЕНТАМ МИРА

Вот уже третий месяц, как грузинское население г. Цхинвали и его окрестностей вынуждено покидать родной город, спасая себя и своих детей от озверевших вооруженных до зубов банд осетинских террористов. Бандитами сожжены обе грузинские школы и 80 домов грузин. Ими убито 32 жителя грузинской национальности, причем большинство из них извержены способами. Так, например, цхинвалец Чаня был связан и сожжен в собственном доме по улице Суворова № 4. Жители села Сахенети Хадур убили, призвав к скачущей лошади веревкой, продетой сквозь огнестрельные раны в нога. Четыре молодых грузин были расстреляны из огнестрельного оружия, еще живыми пригнаны к дереву и сожжены. На глазах у отца была изнасилована малолетняя дочь. Ныне в Цхинвали грузинского населения практически не осталось.

Третий месяц грузинские села Тамарашени, Ахалети, Кута, Кехи, Кемсери, Давриджи, Свери, Хенти находятся в плотной блокаде осетинских банд и полностью отрезаны от внешнего мира,

все попытки прорвать ее жестоко блокируются или осетинскими боевиками, или повстанческими частями МВД СССР и СА. В аналогичном положении грузинские села Корниинское (бывшего Знаурского) района.

Осетинские экстремисты активно вооружаются не только частным путем, но и при непосредственном содействии военных, передающих им не только современное стрелковое оружие и боеприпасы к нему, но и сотни противотанковых ракет, немедленно обрушившихся на грузинские села. Бандиты открыто используют бронетехнику СА в качестве транспортных средств при проведении своих разбойничьих рейдов. В то же время боевые вертолеты дислоцированы в Цхинвали вертолетного полка препятствуют вертолетам грузинского ГАИ оказывать гуманитарную помощь жителям осажденных грузинских деревень.

Все это дает нам полное моральное право заявить: Вооруженные Силы СССР ведут необъявленную войну против демократической Грузии за отказ нашего народа вступить в псевдоновую

федерацию СССР, отказ поступить в грядущую свободу. В ответе за это кровавое преступление в равной степени Президент СССР и послушные его воле Верховный Совет СССР и съезд народных депутатов РСФСР.

Развращенная в центральной прессе и по телевидению оголтелая антигрузинская пропагандистская кампания является не чем иным, как прологом к еще более кровавой акции против народа Грузии.

Мы, участники собрания педагогов-беженцев из Самачабло, категорически протестуем против сознательного провокационной антигрузинской политики Кремля, направленной лично Президентом М. Горбачевым.

Мы обращаемся к Организации Объединенных Наций, к народам и парламентам мира с призывом защитить наши семьи и помочь обрести мир на своей земле. Мы призываем ООН и мировые информационные агентства дать объективную информацию об истинном положении дел в Самачабло.

Всего 537 подписей участников собрания.  
Тбилиси.  
4. 04. 91 г.

## ТРАГЕДИЯ НА ДОРОГЕ

Печальную весть узнали жители Республики Грузия из телеграммы Председателя Верховного Совета Республики господина З. Гамсахурдиа, адресованной Президенту СССР М. С. Горбачеву и опубликованной 4 апреля в газете «Вестник Грузии». 2 апреля с. г. в селе Тквиави Горьковского района, говорится в ней, колонна бронетранспортеров внутри них войск МВД СССР задавила двух девочек 14—15 лет, одна из которых Нина Метревели при смерти и находится в Горьковской больнице.

Налицо несчастный случай. Как показывают документы расследования данного дорожно-транспортного происшествия, водитель одной из машин (бензовоза), находясь в колонне, перевозившей военные грузы, не бронетранспортеров, как ошибочно указано в телеграмме, совершая поворот, не справился с управлением и бампером ударил 14-летнюю Нину Метревели. В тяжелом состоянии девочка доставлена в больницу. Ее 9-летняя сестра Майя, которая шла рядом, не пострадала.

На скользкой туманной трассе водитель должен быть особенно осторожен и внимателен — это аксиома. Даже на фоне немалого числа ДТП, происходящих в республике и нередко влекущих человеческие жертвы, упомянутая трагедия на дороге не может никого оставить равнодушным. Велика вина военного водителя, против него возбуждено уголовное дело.

В связи с происшествием командование части внутренних войск МВД СССР выражает глубокое сожаление о случившемся. Вместе с тем надеется, что данный несчастный случай не послужит поводом для нагнетания обстановки и необоснованного отношения населения республики к военнослужащим.

Командование части.

Президенту СССР  
Михаилу ГОРБАЧЕВУ,  
Председателю  
Верховного Совета СССР  
Анатолию ЛУКЬЯНОВУ

## ОПОМНИТЕСЬ!

Вам нет оправдания, вас обидит милосердие и сострадание. И идет час возмездия. Потому что вы, именно вы вдвоем и никто другой, вновь подняли большой флаг международной резни на куполе Кремля.

Мы, именно мы, убивали лопатами и дулами газом 9 апреля моих сыновей и дочерей. Именно вы вдвоем устраивали геноцид в Баку. Вильнюсе и, видимо, соскучившись по грузинской крови, хотите снова убивать грузин в бывшей, насильственно созданной для этой цели в 1922 году Юго-Осетинской области.

Вы достигли успеха, сжигая живых людей, а 2 апреля этого года, введенный вами «дополнительный контингент» войск уже успел лишиться жизни, задавить авто-транспортном двенадцатилетнюю девочку. Кто следующий? Как всегда, это известно только вам двоим.

Хотите восстановить эту область, утверждая террор танками? Хотите остановить стремление Грузии к свободе? Учтите, этого никогда не случится по одной простой причине: здесь жили и живут грузины на своей исторической земле и будут всегда стоять за Родину, как стояли наши предки до последней капли крови, до последнего вздоха!

Вы поручаете Прокуратуре и МВД СССР сформировать следственные группы по расследованию преступлений, совершенных на территории бывшей Юго-Осетинской области. Спрашивается, о какой прокуратуре и МВД идет речь? Ваша прокуратура и ваше правосудие — это проклятие в ны, дичины, обвиняя жертвы в устроенном вами же 9 апреля погроме. Ваше правосудие не находит никаких признаков преступлений ни в Тбилиси, ни в Баку, ни в Вильнюсе и Риге.

Чаша терпения переполнилась! Прекратите беззаконие, одумайтесь! Говорят «утопающий за соловьяка держится». У вас и соловьяка нет! Вы и вся ваша империя обречены. Опомнитесь!

Думается, подобные встречи значительны, укрепляют надежду на то, что с восстановлением утраченной церковью функции лам гадальский мир станет добрее и человечнее. А без этого, по словам Великого Инквизитора: «Никогда мы между собой не разделимся».

Теймураз ЦИХАКУРИДЗЕ,  
зам. начальника ДСК  
№ 5 г. Тбилиси.

Гна СИМАШВИЛИ.

## ЖЕРТВЫ

Два года отделяют нас от того кровавого воскресенья. Но до сих пор волнует медиков здоровье пострадавших в эту трагическую ночь. Мы находимся в специализированном диспансере, созданном в 1989 году при лечебно-профилактическом центре города Тбилиси. Здесь вновь оживают тревоги минувших лет. На стационарном учете сейчас 1.350 больных с диагнозом — «различные осложнения после отравления химическими веществами». Из них около двухсот пациентов с «тяжелым» диагнозом нуждаются в длительном лечении. Это в основном больные с поражением центральной нервной системы, токсической энцефалопатией. У них у всех, как правило, наблюдаются частые головные боли, время от времени «шаткость» в походке, различные заболевания пищеварительного тракта и дыхательных органов, особенно типична бронхитальная астма. А совсем недавно скончалась еще одна участница той мирной демонстрации: как ни старались медики, не смогли спасти 19-летнюю Ингу Рухадзе. В результате тяжелого отравления у нее развился лейкоз, и медицина оказалась бессильной. Не подоспела вовремя и спонсорская помощь, выделенная валюта для ее лечения за рубежом. Словом, отзвуки той трагической ночи еще долго будут напоминать нам о кошмаре тех, кто использует солдат с не-благородной целью, направляя их против своего же народа, мирных жителей. Эту трагическую картину дополняет не менее трагическая статистика о пациентах,

ставших инвалидами. Есть среди них инвалиды первой категории, утратившие трудоспособность. 74 пострадавших получили увечья, что соответствует второй группе инвалидности. С известной долей тревоги специалисты говорят о 22-летнем студенте Тбилисского государственного университета Зинаде Касрашвили, который сейчас находится на стационарном лечении в 2-й больнице-поликлинике. Но уже, слава Богу, найдены средства в валютных рублях для его лечения за рубежом. Оформлена договоренность с представителем известной в Голландии частной клиники, куда отправится пострадавший для лечения. Специалисты из Амстердама лишь после предварительного знакомства с диагнозом и нынешним состоянием больного дали согласие на такой контракт. Значит, есть надежда, что юноша вновь встанет на ноги, вернется к учебе.

Заведующий диспансерным отделением врач Давид Гоголадзе вспоминает, с какими трудностями столкнулись они в первые месяцы лечения пострадавших 9 апреля. Штат диспансера был укомплектован лучшими специалистами, но и те в первые дни не могли помочь больным в полной мере. А причина тому было то, что динамика развития отравления химическими веществами выявила клинические признаки, выходящие за рамки действия раздражающих (слезоточивых) отравляющих веществ. Жалобы и клинические признаки у лиц, помещенных в стационар, и тех, кто обращался в токсикологический центр, свидетельствовали об использовании

военными сильных отравляющих веществ с холинолитическим, атропиноподобным воздействием на организм в течение сравнительно длительного периода. Что это такое? Прежде всего, это изменения в нервной системе, органах зрения, дыхательных путях и внутренних органах. Медики долгое время не знали, какие химические вещества использовались. Названная военными «Черемуха», оказывается, имеет двадцать разновидностей, и каждая карна «своими» последствиями. Не говоря уже о си-эс. Позже стало известно, что в ту ночь был использован хлорпикетон — токсичнейший препарат, оказывающий вредное воздействие на организм человека в зависимости от концентрации. При высокой дозировке хлорпикетон вызывает не только слезоточивое действие, кашель, головную боль, но и тяжелое повреждение органов. Характеризуя си-эс, токсикологи ссылаются на выдержки из научной литературы: это отравляющее вещество применялось германскими войсками дважды в первой мировой войне против войск Антанты. В обоих случаях последствия оказались весьма трагическими — несколько тысяч солдат получили тяжкие отравления. Специалисты ут верждают, что с тех пор оно не использовалось даже в военных действиях. Естественно, что врачи оказались неподготовленными к лечению таких пациентов. Даже 23 мая, спустя более чем месяц после трагедии, в диспансер доставляли больных в тяжелом состоянии — нервные расстройства сопровожда-

лись судорогами и потерей сознания. Оказывая неотложную помощь, врачи были в смущении — ведь должно было наступило. И лишь несколько месяцев спустя медики все-таки освоили методику лечения отравленных. Многочисленные научились они у военных врачей, большую помощь оказали в то трудное время специалисты из Германии. Последние, можно сказать, оказались наиболее подготовленными к подобной ситуации. Они привезли с собой гомеопатические вещества, а также комплекты современных средств лечения пострадавших. Более того, немецкие коллеги десяти наиболее тяжелых больных повезли в ФРГ на лечение.

Представители каких только комиссий ни посещали диспансер, и все с одной целью — изучить последствия трагедии 9 апреля 1989 года. Для комиссии Военной прокуратуры СССР сотрудничавший диспансер пришлось перевести на русский язык более тысячи анкет пострадавших. Сюда приходили токсикологи Ленинградской военной академии, специалисты из комиссии, которую возглавлял народный депутат СССР А. Собчак, и многие другие. Но, как видите, виновники той трагедии до сих пор не наказаны. И вряд ли их тревожит минувшая, но далеко не последняя трагедия. Это подтверждают и события последних месяцев в Прибалтике, до предела накаленная обстановка на древнейшей грузинской земле — Самачабло.

Джидля ИВАНШВИЛИ.

ЗАКОНОМЕРНАЯ  
«ГУМАННОСТЬ»

Эка АХАЛКАЦИ,  
Давид БАГАТУРИА — «СГ».

Как известно, уголовное дело, возбужденное в отношении должностных лиц и военнослужащих МВД СССР и Советской Армии, после более чем полугодового расследования прекращено ввиду отсутствия в их действиях состава преступления. «Закономерность гуманный» решения и его правомерность подтвердил Генеральный прокурор СССР И. С. Трубин в записке, направленной им в Верховный Совет СССР. Следствие пришло к выводу, что должностные лица, принимавшие решение о пресечении не санкционированного митинга у Дома правительства в Тбилиси, не предвидели, что военнослужащие столкнутся с сопротивлением. Так решили имперские силы судьбу преступления, являющегося одним из тяжелейших за годы существования Советского государства.

Предлагаем вашему вниманию беседу наших корреспондентов с председателем комиссии Верховного Совета Грузии по расследованию событий, имевших место 9 апреля 1989 года в городе Тбилиси, директором Института государства и права Академии наук Республики Грузия, доктором юридических наук Тамазом ШАВГУЛИДЗЕ.

— Так что же, батоно Тамаз, выходит, ваша комиссия, обвинившая целый ряд ответственных работников, и в их числе — представителей высшего военного руководства, в тягчайшем преступлении, выступает в роли клеветницы?

— Как вы знаете, уголовное дело, возбужденное в отношении должностных лиц и военнослужащих МВД СССР и Советской Армии, после более чем полугодового расследования прекращено ввиду отсутствия в их действиях состава преступления. «Закономерность гуманный» решения и его правомерность подтвердил Генеральный прокурор СССР И. С. Трубин в записке, направленной им в Верховный Совет СССР. Следствие пришло к выводу, что должностные лица, принимавшие решение о пресечении не санкционированного митинга у Дома правительства в Тбилиси, не предвидели, что военнослужащие столкнутся с сопротивлением. Так решили имперские силы судьбу преступления, являющегося одним из тяжелейших за годы существования Советского государства.

Предлагаем вашему вниманию беседу наших корреспондентов с председателем комиссии Верховного Совета Грузии по расследованию событий, имевших место 9 апреля 1989 года в городе Тбилиси, директором Института государства и права Академии наук Республики Грузия, доктором юридических наук Тамазом ШАВГУЛИДЗЕ.

— Так что же, батоно Тамаз, выходит, ваша комиссия, обвинившая целый ряд ответственных работников, и в их числе — представителей высшего военного руководства, в тягчайшем преступлении, выступает в роли клеветницы?

— Как вы знаете, уголовное дело, возбужденное в отношении должностных лиц и военнослужащих МВД СССР и Советской Армии, после более чем полугодового расследования прекращено ввиду отсутствия в их действиях состава преступления. «Закономерность гуманный» решения и его правомерность подтвердил Генеральный прокурор СССР И. С. Трубин в записке, направленной им в Верховный Совет СССР. Следствие пришло к выводу, что должностные лица, принимавшие решение о пресечении не санкционированного митинга у Дома правительства в Тбилиси, не предвидели, что военнослужащие столкнутся с сопротивлением. Так решили имперские силы судьбу преступления, являющегося одним из тяжелейших за годы существования Советского государства.

Предлагаем вашему вниманию беседу наших корреспондентов с председателем комиссии Верховного Совета Грузии по расследованию событий, имевших место 9 апреля 1989 года в городе Тбилиси, директором Института государства и права Академии наук Республики Грузия, доктором юридических наук Тамазом ШАВГУЛИДЗЕ.

— Так что же, батоно Тамаз, выходит, ваша комиссия, обвинившая целый ряд ответственных работников, и в их числе — представителей высшего военного руководства, в тягчайшем преступлении, выступает в роли клеветницы?

— Как вы знаете, уголовное дело, возбужденное в отношении должностных лиц и военнослужащих МВД СССР и Советской Армии, после более чем полугодового расследования прекращено ввиду отсутствия в их действиях состава преступления. «Закономерность гуманный» решения и его правомерность подтвердил Генеральный прокурор СССР И. С. Трубин в записке, направленной им в Верховный Совет СССР. Следствие пришло к выводу, что должностные лица, принимавшие решение о пресечении не санкционированного митинга у Дома правительства в Тбилиси, не предвидели, что военнослужащие столкнутся с сопротивлением. Так решили имперские силы судьбу преступления, являющегося одним из тяжелейших за годы существования Советского государства.

ключе лишено правовой основы. Следствие доказывает, что использование десантниками саперных лопат не привело к каким-либо тяжелым последствиям. Это ложь. Об этом свидетельствует хотя бы факт гибели Красовицких.

В Заключении — судебно-медицинской экспертизы, которое подписали и специалисты военного ведомства, записано, что причиной, вызвавшей смерть Красовицких, явилась рубленая рана. Такую рану он мог получить только от удара лопатой. Но следствие отрицает это, подчеркивая, что Красовицких применял против солдат приемы на- рате, случайно упал, ударил головой об асфальт и скончался. Комментарии тут, как говорится, излишни!

— Как известно, военнослужащие изучили и безоружные сотрудники грузинской милиции, которые находились при исполнении своих служебных обязанностей.

— Безоружные работники грузинской милиции вынуждены были выполнять долг по охране правопорядка перед Домом правительства. Когда начался разгон, они старались выводить людей, открыть им дорогу, чтобы те сумели вырваться из плотного кольца солдат, помогали пострадавшим и изучали обстановку, чтобы в случае необходимости оказать первую помощь. Никаких агрессивных действий по отношению к военным они не предпринимали, что опять-таки не может отрицать следствие. И в то же время — факт, что многие милиционеры были изувечены. В оправдание подобного действия приводится следующий аргумент: милиция не содействовала войскам в наведении порядка, а значит, сработал принцип «кто не с нами, тот против нас»... Возмущенные военные начали их избивать.

«Возмущенные» — это не правовой термин. Может, следствие желало доказать, что солдаты находились в состоянии внезапно возникшего сильного душевного волнения, т. е. в аффекте, но аффект, как известно, лишь смягчающее, а не исключающее вину обстоятельство при совершении уголовного преступления. Да и то лишь в том случае, если это состояние явилось ответной реакцией на незаконное насилие или тяжкое оскорбление со стороны потерпевшего. Но, как отмечалось выше, подобных посяхков грузинская милиция не предпринимала.

— Что вы скажете об использовании химикатов и средств, неужели и здесь они отрицают состав преступления?

— Действительно, отрицать это вроде бы не представляется возможным. Вернее, это стало бы возможным в случае, если бы войска не использовали химического оружия. Однако следствием установлено, что были ис-

пользованы слезоточивый газ «Черемуха» и отравляющее вещество си-эс. Использование последнего против граждан строго запрещено. Согласно союзному расследованию, признав об его применении был отдан полковником Бахламовым. Следствие признает, что в этом случае все же имело место нарушение законности, т. к. Бахламов должен был предварительно взять разрешение у прокурора, оповестить жителей близлежащих домов и в случае необходимости произвести их эвакуацию. Как известно, он этого не сделал. Но тем не менее следствие приводит следующий довод в его оправдание: что, во-первых, Бахламов сделал это для того, чтобы избежать большого числа жертв как среди военных, так и среди митингующих. Во-вторых, в создавшейся экстремальной ситуации он якобы не успевал согласовать свое намерение с прокурором. Что касается эвакуации жителей, она была невозможна ввиду того, что тбилисцы забрасывали военных из окон бутылями. Эти доводы настолько смешотворны, что не стоит и обосновывать их юридическую неграмотность. Ведь наличие отравляющих веществ в организме сотен людей, попавших в стационарные лечебные учреждения, засвидетельствовали не только наши, но и иностранные специалисты.

— Кто же все-таки виноват? Сотни отравленных, погибшие... Ведь это отрицать невозможно...

— Следствие недвусмысленно заявляет, что происшедшее не состоит в прямой причинной связи с действиями военнослужащих, а наоборот, прослеживается прямая причинная связь, вызванная действиями организаторов и активных участников акции. Подобного рода суждения по меньшей мере поражают. Допустимо ли, чтобы юрист, Генеральный прокурор СССР доказывал, что массовое избиение, убийство, отравление людей стали следствием действий лидеров и организаторов несанкционированного митинга?

В заключение Тамаз Шавгулидзе сказал:

— Сегодня представляется очевидным, что события 9 апреля не стали по-настоящему ни по территориальному, ни по временному признаку. Они состоят в закономерной связи с политикой Кремля, 9 марта 1986 года, 9 апреля 1989 г., Баку, Литва, Латвия, сегодняшние события в Самачабло — поточек, согласитесь, знакомый. И плюс — дезинформация, всегда предшествующая и следующая за кровавым событием. Покрывательство преступников, объявление их невиновными, пострадавших — виноватыми. Корни всего этого восходят к высшим эшелонам партийной и государственной власти СССР.

## Президенту СССР

М. С. Горбачеву

## Чтобы стать добрее и человечнее

На знамени нашего национально-освободительного движения три слова: ИЗЫК, РОДИНА, ВЕРА.

История Грузии с момента принятия христианства неразрывно связана с православной церковью. Христианская община пронизывала все значительные события жизни Грузии, не говоря уже о рождении, бракосочетании и смерти, которые никогда не обходились без священнослужителя. Как отмечают социологи, сегодня во всем мире наблюдается процесс повышения интереса к религии. После того, как человечество в XX веке стало свидетелем апокалиптического зрелища, видя, как на Земле создается не рай, а ад, вера в Рая и Прогресс, характерная для истории нового времени, оказалась покинута.

Одним из проявлений возврата к христианским ценностям являются встречи Католикоса-Патриарха Всея Грузии Илии Второго и служителей церкви со студентами Духовной академии. Мне удалось побывать на одной из них. В обширном зале студенты сидели, годовые ноги, перед Патриархом на полу. На ступеньках восточного алтаря стояли священники. Патриарх давал им вопросы, которые касались службы, отношений с прихожанами... В непринужденной беседе предпринимались попытки тол-

кований религиозных тер- минов, обрядов и фрагментов из текста Писания. Студенты академии с большим интересом слушали рассказы Патриарха из жизни святых и праведников.

Обсуждались также и практические вопросы по поводу восстановления служб в действующих церквях. В этой связи Патриарх Всея Грузии Илия Второй поручил прихожанам из районов студентов за время каникул узнать у местных властей о численности населения и проверить состояние церкви в той или иной местности, чтобы впоследствии направить туда служителей.

Священники говорили о возрастании числа прихожан и вместе с тем об отсутствии у большинства из них необходимых для верующих знаний значения и глубинного смысла обрядов и символов православия, что, естественно, объясняется полурелигиозным положением, в котором находилась церковь в годы советской власти, и ее отлучением от восприятия и образования.

Думается, подобные встречи значительны, укрепляют надежду на то, что с восстановлением утраченной церковью функции лам гадальский мир станет добрее и человечнее. А без этого, по словам Великого Инквизитора: «Никогда мы между собой не разделимся».

Гна СИМАШВИЛИ.

Коллектив Института прикладной математики им. И. Веква Тбилисского университета полностью поддерживает позицию Председателя ВС Республики Грузии З. Гамсахурдиа, выраженную им в ответе на Вашу телеграмму от 30 марта 1991 г.

Ваша телеграмма в очередной раз послужила сигналом к всплеску разгула терроризма в бывшей Юго-Осетинской АО.

Всей республике стало известно о вводе 2 апреля в Цхинвальский район дополнительного контингента войск СССР без ведома правительства Грузии.

Призываем Вас к благоразумию, выведите из этого региона все военные формирования СССР и дайте возможность ВС Республики Грузия навести порядок на своей территории. В противном случае вся ответственность за последствия ляжет на Вас.

Сотрудники ИИП  
(87 подписей).



## ПАСХАЛЬНЫЙ ПОДАРОК ИЗ ВЕНЫ

«Люби ближнего» — в подтверждение верности этой христианской заповеди накануне Пасхи из Австрии приехали в Тбилиси. Наш талантливый певец и патриот Паата Бурчуладзе отправил родной республике тридцатитысяч килограммов дефицитных лекарств, предназначенных для детей-сирот.

Читателям напомним, что 12 февраля этого года Паата Бурчуладзе в швейцарском городе Лозанне дал благотворительный концерт, в котором участвовали видные музыканты. Исполнители мира; наша известная певица Майя Томадзе. В знак дружбы и уважения к своему грузинскому коллеге зарубежные вокалисты единогласно решили исполнить доход от концерта на благотворительные цели. Так и сделали, на весьма солидную сумму были приобретены лекарства, часть которых — полторы тонны в марте привезли в Тбилиси. А недавно, накануне этого высокого праздника всего христианского мира Паата Бурчуладзе с помощью своего импресарио отправил в Тбилиси вторую партию лекарств. Ее на грузовиках доставили в наш город австрийские руководи-

тели новой гостиницы «Метехи». Вовсе не случайно совпала доставка подарка из Вены с этим великим днем. Паата Бурчуладзе, наделенный Господом талантом любви и преданности ближнему, всегда старается в трудную минуту стоять рядом со своим народом. Певец не раз подтвердил эту свою позицию: значительное количество заработанной за рубежом валюты он выделил на нуж-

ды национальной культуры, вот уже сколько времени его зарплата перечисляется в фонд мемориала погибших 9 апреля. Подобных примеров в творческой биографии певца немало.

Совсем свежий факт: Паата Бурчуладзе взял на себя роль спонсора международного конкурса имени Отара Тактакишвили, который состоится в мае нынешнего года в Тбилиси.

Сейчас певец находится в



Англии. В тот день, когда в Тбилиси его соотечественники с благодарностью принимали присланный подарок, Паата на сцене прославленного лондонского театра «Ковент-Гарден» пел партию Бориса на премьере оперы Мусоргского «Борис Годунов». Затем грузинского вокалиста в главной партии этой же оперы увидят мюнхенские любители музыки. Верим, что успех неизменно будет сопутствовать нашему прославленному певцу, та-

лант и сердце которого полны добра.  
Мери ГАВРИАДЗЕ,  
корр. САКИНФОРМА.

На снимках: Паата Бурчуладзе и Люциано Паваротти — в опере Дж. Верди «Реквием».

Фото Михаила Квирикашвили.  
(Снимки сделаны с экрана телевизора).

## СПОРТ ПОЛНАЯ НЕЗАВИСИМОСТЬ ГРУЗИНСКОГО СПОРТА

Ни один спортсмен Грузии не будет участвовать во всеоюзных соревнованиях или выступать в составах сборных команд СССР. Такое решение принято 10 апреля Департаментом спорта республики. Оно исходит из положений Акта о восстановлении государственной независимости Грузии, принятого днем раньше на чрезвычайном заседании сессии Верховного Совета Республики.

Все сферы жизни Грузии, все отрасли ее хозяйства стали на путь самостоятельности, поддерживалось на собраниях, состоявшихся в Департаменте спорта, и грузинские спортсмены, представляющие отныне независимое государство, не имеют права выступать под чужими флагами и гимнами. Грузинский спорт, имеющий давние и славные традиции, играющий значительную роль в общественно-политической жизни республики, будет служить национальным интересам.

Но принятое решение не означает, что Грузия прерывает спортивные контакты с республиками Советского Союза. Она готова на равных сотрудничать со всеми, попрежнему принимать у себя участников международных соревнований. В нынешнем году Национальный олимпийский комитет и Департамент спорта Грузии проведут первые республиканские спортивные игры, которые будут

открыты для всех желающих. Разделяя возмущение общественности с т. республиканским вводом внутренних войск МВД СССР в Самачабло, Департамент спорта Грузии в знак протеста против этой акции приостановил рассмотрение проекта договора о сотрудничестве со спортивным комитетом при Кабинете министров СССР.

САКИНФОРМ.

## К читателям «НГ» в Грузии

Начиная выпуск «НГ» в Тбилиси, журналисты нашей газеты прежде всего хотели бы поздравить жителей республики с принятием Акта о восстановлении независимости и отметить, что кровавая дата 9 апреля навсегда останется напоминанием о преступлении тоталитарного режима, властвовавшего и над Россией, и над Грузией. «Независимая газета» много пишет о политических событиях в республиках, объединенных ранее именем СССР. Сегодня многие из этих республик ищут свой путь в мировую цивилизацию — ищут не без ошибок, не без конфликтов, но без кровавых столкновений. Об этом пишут и будут писать журналисты «НГ», честно, представляя разные источники информации и разные точки зрения.

События последнего времени в Грузии постоянно находятся в центре внимания «НГ». Мы желаем всем народам, живущим на территории нашей прекрасной республики, счастья, процветания и согласия. Единственное, чем мы можем помочь в достижении этой цели, — честным исполнением своего журналистского долга: читатели «НГ» должны знать правду о том, что происходит в нашей республике. Если эта правда сложна и неоднозначна, читатели должны знать и об этом.

Те, кто будет читать нашу русскую газету в Грузии, надеюсь, сумеют сами оценить уровень ее объективности. Мы же хотим только одного — чтобы нам не мешали быть объективными. Демократическая пресса — одна из немногих сохраняющих каналы доверия между народами, так или иначе связанными общей судьбой, пусть даже трагической. Никто не может поставить под сомнение право народов на независимость и самоопределение. И никто не должен ставить под сомнение принцип свободы печати. Одно и не существует без другого.

Мы крайне признательны издательству «Самшобло» за помощь в издании «НГ» в Грузии. Мы верим в успех нашего совместного предприятия.

Виталий ТРЕТЬЯКОВ.

## Прорыв в информационной блокаде

Правда нужна всегда. Когда трудно — особенно. Для Грузии в той экстремальной ситуации, в которой оказалась республика, в условиях блокады и потоков дезинформации, низвергаемых со страниц и эфира центральных прессы и телевидения, единственно объективной и полной правды о том, что действительно происходит в Грузии, необходимо, как воздух. Понятно, что определенные надежды на возможность пробить брешь в стене отчуждения, возводимой вокруг Грузии, мы связываем с «Независимой газетой». Прокomentarовать факт наметившегося сотрудничества корреспондента «Свободной Грузии» Ирина Адамашвили попросила директора издательства «Самшобло» Вахтанга ЭСВАНДЖИ.

— Прошло больше месяца со времени первого шага, сделанного нами навстречу друг другу. И вот что мне кажется необходимым отметить сразу же: за весь период существования газеты, свыше трех месяцев — ее публикации, касающиеся Грузии, носили максимальный объективный характер. При этом вне внимания редакции не осталось ни одно явление общественно-политической жизни, происшедшее в республике. И еще: все, что было отправлено в газету журналистами республики или поступило туда по официальному каналу, было опубликовано без искажений — в том виде, в котором передавалось.

Во время моих личных встреч с главным редактором «Независимой газеты» господином Виталием Третьяковым в Москве он подтвердил, что курс на максимальную достоверность и

объективность, взятый коллективом редакции, остается неизменным. Такая позиция редакции, конечно, не является гарантом того, что на страницах «НГ» не может появиться альтернативная точка зрения на события в Грузии. Противоположное мнение тоже имеет право на существование...

Несколько слов о перспективах. «Независимая газета» достаточно популярное издание, оно распространяется по всему Союзу. Периодичность — три раза в неделю, объем — восемь газетных полос. 10 тысяч экземпляров будут печататься у нас и распространяться в Грузии, пока только через розницу. С будущего года, мне кажется, можно будет подумать и об организации подписки.

Вот еще что, мне кажется, важно отметить. Возможности у «НГ» донести правду о республике до всеобщего читателя значительно шире, чем у любой русскоязычной республиканской газеты. У «НГ» уже сейчас несколько сотен тысяч читателей. Здесь другие масштабы, другая аудитория. К тому же заключен договор между «НГ» и американцами, и газета уже выходит на английском языке в США. Для нас это — возможность прямого выхода на зарубежного читателя.

Сегодня народ Грузии ведет борьбу за возвращение в мировое сообщество. И не надо, наверное, повторять прописных истин о том, как важно, чтобы мир знал о том, что борьба эта ведется честно.

Главный редактор  
Иа МУХРАНЕЛИ.

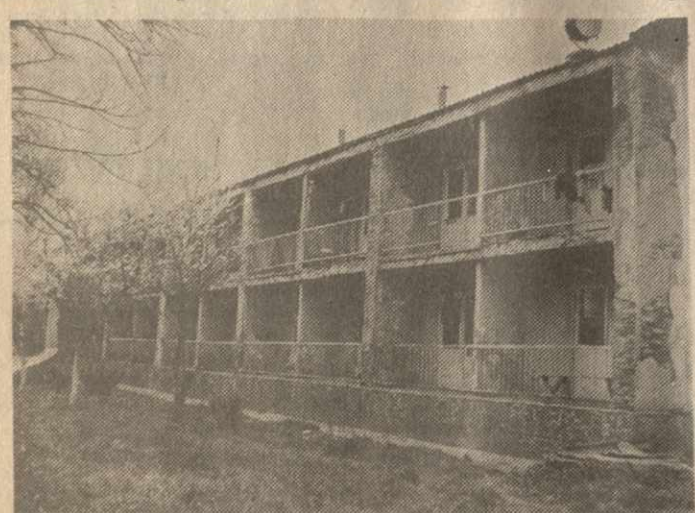
14 апреля в 14.00 на площади у Дома кино курдская ассоциация «Рона» при Всегрузинском обществе Рустанели проводит митинг в поддержку восстановления государственности Грузии и осуждения геноцида курдов в Ираке.

Для оказания помощи курдским беженцам открыт счет: р/с № 000700981 ПСБ Дидубийского района г. Тбилиси. Фонд помощи курдским беженцам. Общество Красного Креста Грузии.

Коллектив редакции газеты «Свободная Грузия» выражает искреннее соболезнование сотрудникам редакции Мчедлидзе Д. В. по поводу смерти матери Офелии Рубеновны МЧЕДЛИДЗЕ.

Фото  
Отара Березикидзе.

ОЧЕНЬ разные судьбы у людей, доживающих в этом доме свой век. Общее одно — старость оказалась одинокой, бесприютной, не



сберегла судьба ни одного родного человека: «наградил» лишь болезнями да долгими годами, отняв все остальное. Да и света наполеон под крышу этого сиротского дома — Кутанского пансионата для одиноких престарелых и инвалидов. Отмеченные этим несчастьем, беспомощные старики и старухи даже внешне стали похожи друг на друга, и не только совершенно одинаковыми истертистыми байковыми халатами, а прежде всего выражением глаз, тоскливо вопрошающих, зачем они еще здесь, в этой жизни, а не там, где уже давно обрели покой родные и близкие. Да отчего же им так одиноко в этом доме, Господи, отчего так холодно душе?

Ответ на этот вопрос я искала постоянно, в разговорах с обитателями пансионата, обслуживающим персоналом, директором Гули Мушкудуани, человеком новым, всего лишь два месяца, как вступившим в должность (обстоятельство это особенно важно подчеркнуть), в атмосфере убожества, сырости, давно не ремонтированного, полуразрушенного здания. Надо сказать откровенно, что долго находиться в помещении пансионата, в комнатах жильцов человека, не привыкшего, очень нелегко. Едва ли переступив порог дома, как почувствовала резкий специфический запах, и стояло больших усилий, дабы не обидеть жильцов, не поднести к лицу платок. Позже я поняла, что это был воздух давно не проветриваемых комнат, а в пансионате больше половины — это лежачие больные, не выходящие не только на улицу, но и в туалет, давно не мытые человеческих тел, канализационных и водопроводных труб, долгое время не знавших влаги, и хотя впереди меня по коридору в сторону туалета — одного на весь этаж — пронеслась санитарка с полным ведром воды, это не спасло положение. Воздух отсыревших потолков, некрашенных голых стен, еды в ободранных тумбочках, старых, треснувших клеенок на столах. Это был воздух, настоянный не только на убожестве и неприкрытой бедности, но прежде всего — на несчастье одинокой старости, когда никто уже не любит и самому уже тоже некого любить.

А ведь в прошлом у многих была совсем иная жизнь.

Вся семья, дома не осталась. — А теперь вот здесь в плену. — Александра Дмитриевна кивает в сторону приоспешенных к стене костью, — нигде уже не убежишь. Да и куда от старости и беспомощности деться...

— А откуда у вас в комнате цветы? — спрашиваю. Оказывается, у соседки Тины Дадешидзе день рождения. Ей исполнилось 46 лет, из которых 44 она с постели не встает. Цветы привезли сестры из Тбилиси.

— А вообще здесь дни рождения отмечают? — Да что вы, какие там дни...

Вопрос мой настолько кажется нелепым, что женщины вообще прекращают на эту тему разговор.

Вере Двали 75 лет. Она из Рачи. Осталась совсем одна после смерти мужа, с которым прожила долгую и счастливую жизнь. Не стало сидеть смотреть за домом, хозяйством, даже себя обходиться. Соседи и привезли в Кутаиси.

Нино Бершвили 44 года учительствовала в гимназической средней школе. Всех учеников считала своими детьми, а вот собственных так и не завела, не сложились. Оставшись совсем одна, стареет и поте-

ряв здоровье, вынуждена была поселиться в Кутанском пансионате. Никто из бывших учеников, которым в полном смысле этого слова отдала жизнь, не навещает ее здесь.

Тамара Чангурашвили (фамилия пансионата по их просьбе изменена) — инвалид с детства, уже 30 лет. У него еще сестер братьев и сестер. Все инвалиды. Некоторые живут в Цхинвальском пансионате, некоторые — в Батумском. Все лишены возможности двигаться без посторонней помощи, самостоятельно могут только сидеть, поэтому и никогда не видятся друг с другом. Но кому до этого дело? Его сосед Георгий Цитлаидзе — безногий инвалид, 60 лет. Когда-то был спортсменом, но попал в аварию, и вот уже много лет жизнь ограничена комнатой в пансионате, окно в мир — телевизор.

Однако не могу не рассказать о некоторых обитателях дома, которые оказались здесь отнюдь не по воле

шей матери. Боялся снова жениться. В пансионате живет четвертый год. Убеждал меня, что сам сюда попросился, у детей, мол, у каждого своя семья, зачем обременять. И те согласились.

— Навещают? — Нет. Даже не знают, что отец здесь, наконец, женился. Да, жизнь не останавливается, и душа человеческая тянется к душе. Многие ведь просто не выдерживают одиночества, душевной пустоты, своей физической увечности, которая к старости становится невыносимой. А тут оказавшись кому-то нужен, и это самый замечательный подарок, который может преподнести им судьба. Жизнь наполняется смыслом, заключающимся в заботе о другом. Нельзя удивляться этим бракам, подходить к ним с обычными мерками обывательского бытия. И новый директор Гули Мушкудуани понимает это и разрешает жениться, хотя просьбы такого рода поступают крайне редко. Перед

самым моим приездом один такой брак состоялся: мужа просто перенесли в комнату жены, так как он наполюину парализован и прикован к постели. Обоим, 70 лет.

А чем же этих несчастных вообще можно обделить? Тут нам придется вернуться к деятельности предыдущего директора, имени которого я тоже называть не буду. Во-первых, потому что он умер, а, во-вторых, потому, что

самым моим приездом один такой брак состоялся: мужа просто перенесли в комнату жены, так как он наполюину парализован и прикован к постели. Обоим, 70 лет.

О МЕРТВЫХ — ИЛИ ХОРОШО, ИЛИ НИЧЕГО

Но эту христианскую заповедь нарушили сами жители пансионата, люди, в большинстве своем глубоко верующие. Настолько им тяжело в период его директорства жилилось, что, и рассказывая, опасаюсь оглядываться на дверь, боясь Итая, что можно запретишь? Выходить на улицу, например, покидать пределы пансионата. Хотя куда эти одинокие люди могут убежать, какое преступление совершить? Ведь все они в здравом уме и твердой памяти. Но нельзя. Не знаю, чего здесь больше — жестокости, безразличия, желания показать полную от него, директора, зависимость? Так или иначе, нельзя было. Зато можно в течение нескольких лет не выдавать пальто и другой зимней одежды, туфель, тапочек, домашних. У всех эта обувь была разная, но старая, стоптанная и грязная одинаково. Донашивать до немалого, что «с воли» осталось. На одной бабушке надеты были теплые шерстяные чулки.

— Откуда такая роскошь? — спрашиваю. — А это еще моя мама! — отвечает. Самой бабушке 85 лет. Можно у вновь прибывшего постояльца отобрать все, что он с собой в этот последний принят принес: личное одеяло, собственное постельное белье, выпитую скатерть или салфетку, даже образок, что бы было на что перекреститься. Молитвы прежний ди-

ректор тоже, кстати, не разрывал. У одного жильца даже зеркальце старинное отняла. (В комнатах почти нет зеркал. Да и на что в них смотреть-то, грустно улыбулась одна бабушка). Можно женщине, носившей одежду 54-го размера, выдать 48-го. Италоваться некому. Комиссия уедет, а начальники останутся...

Умирали при нем часто, — рассказывал один старик (к смерти здесь отношение философское), — но не от болезни и возраста, а все больше от слабости. Да и что мы ели-то? Борщ, в котором дым с огнем капуты не пахнешь, манную кашу без масла, и вкус его забыли, мясо развело в компоте из сухофруктов, что в компоте из сухофруктов можно было обнаружить в нем червей. Остальные продукты уж не помню, как выглядели. А что мы можем купить себе на те 10 рублей, что выдают нам на руки, — продолжал он, — если выйти нельзя. Я уж не помню, куда они вообще девались...

ректор тоже, кстати, не разрывал. У одного жильца даже зеркальце старинное отняла. (В комнатах почти нет зеркал. Да и на что в них смотреть-то, грустно улыбулась одна бабушка). Можно женщине, носившей одежду 54-го размера, выдать 48-го. Италоваться некому. Комиссия уедет, а начальники останутся...

Умирали при нем часто, — рассказывал один старик (к смерти здесь отношение философское), — но не от болезни и возраста, а все больше от слабости. Да и что мы ели-то? Борщ, в котором дым с огнем капуты не пахнешь, манную кашу без масла, и вкус его забыли, мясо развело в компоте из сухофруктов, что в компоте из сухофруктов можно было обнаружить в нем червей. Остальные продукты уж не помню, как выглядели. А что мы можем купить себе на те 10 рублей, что выдают нам на руки, — продолжал он, — если выйти нельзя. Я уж не помню, куда они вообще девались...

ректор тоже, кстати, не разрывал. У одного жильца даже зеркальце старинное отняла. (В комнатах почти нет зеркал. Да и на что в них смотреть-то, грустно улыбулась одна бабушка). Можно женщине, носившей одежду 54-го размера, выдать 48-го. Италоваться некому. Комиссия уедет, а начальники останутся...

Умирали при нем часто, — рассказывал один старик (к смерти здесь отношение философское), — но не от болезни и возраста, а все больше от слабости. Да и что мы ели-то? Борщ, в котором дым с огнем капуты не пахнешь, манную кашу без масла, и вкус его забыли, мясо развело в компоте из сухофруктов, что в компоте из сухофруктов можно было обнаружить в нем червей. Остальные продукты уж не помню, как выглядели. А что мы можем купить себе на те 10 рублей, что выдают нам на руки, — продолжал он, — если выйти нельзя. Я уж не помню, куда они вообще девались...

ректор тоже, кстати, не разрывал. У одного жильца даже зеркальце старинное отняла. (В комнатах почти нет зеркал. Да и на что в них смотреть-то, грустно улыбулась одна бабушка). Можно женщине, носившей одежду 54-го размера, выдать 48-го. Италоваться некому. Комиссия уедет, а начальники останутся...

Умирали при нем часто, — рассказывал один старик (к смерти здесь отношение философское), — но не от болезни и возраста, а все больше от слабости. Да и что мы ели-то? Борщ, в котором дым с огнем капуты не пахнешь, манную кашу без масла, и вкус его забыли, мясо развело в компоте из сухофруктов, что в компоте из сухофруктов можно было обнаружить в нем червей. Остальные продукты уж не помню, как выглядели. А что мы можем купить себе на те 10 рублей, что выдают нам на руки, — продолжал он, — если выйти нельзя. Я уж не помню, куда они вообще девались...



однообразно, но сегодня в рацион есть масло, сахар, в борще и капуста и картошка, говяжье и куриное мясо, в очередь с компотом дают кисель. Директор обещал, что, как станет немного теплей, те, кто смогут, будут выходить в город и тратить свою десятку на что захотят, хоть на семечки. Обещал также прилопеть. А что более всего первично и важно, чем возвращаемые этим людям положенные еда и одежда, блага духовные. Гули Мушкудуани принес в пансионат иконы, здесь есть теперь молебенный угол, можно зажечь свечу, обратиться к Всевышнему с молитвой, возблагодарить его за прожитый день, пожелать ему же. На рабочем столе директора — портрет его покойной матери. Он, человек глубоко верующий, покаялся памятью ее, что больше никто, во всяком случае, пока он директор, не украдет у этих людей куска хлеба. Не ему трудно, очень трудно. Потому что старого директора хотя и нет, но ра-

В нашей республике идет «Неделя милосердия». Эту акцию проводит Грузинский фонд милосердия и здоровья с целью оказания помощи инвалидам, одиноким престарелым людям, беженцам из Самачабло, а также пострадавшим от стихийных бедствий в разных районах Грузии. Все, кто может и хочет внести свою лепту в это благородное дело, могут внести пожертвования на счет фонда № 000704402 Грузинского отделения жилищно-банковского отделения, Управление операций.

Вот еще что, мне кажется, важно отметить. Возможности у «НГ» донести правду о республике до всеобщего читателя значительно шире, чем у любой русскоязычной республиканской газеты. У «НГ» уже сейчас несколько сотен тысяч читателей. Здесь другие масштабы, другая аудитория. К тому же заключен договор между «НГ» и американцами, и газета уже выходит на английском языке в США. Для нас это — возможность прямого выхода на зарубежного читателя.